



# CHINA GREEN (HOLDINGS) LIMITED

## 中國綠色食品（控股）有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：904)

### 截至二零零五年四月三十日止年度之末期業績公佈

#### 業績

中國綠色食品（控股）有限公司（「本公司」）董事（「董事」）會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零五年四月三十日止年度的經審核綜合業績，連同二零零四年同期的比較數字載列如下：

#### 綜合收益表

	附註	截至四月三十日止年度	
		二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 (經重列)
營業額	2	470,537	375,430
銷售成本		(215,991)	(165,235)
毛利	2	254,546	210,195
其他收益		2,172	957
生物資產公平價值變動			
減估計銷售點成本所產生的收益		13,336	13,887
負商譽收入		451	451
銷售及分銷開支		(37,308)	(30,200)
一般及行政開支		(20,715)	(7,735)
其他經營開支淨額		(4,675)	(3,543)
經營溢利		207,807	184,012
融資成本		(5)	(1)
除稅前溢利	3	207,802	184,011
稅項	4	(24,350)	(33,461)
股東應佔溢利		183,452	150,550
每股股息		人民幣 3.9仙	人民幣 2.1仙
每股盈利－基本		人民幣 27仙	人民幣 30仙

#### 附註：

##### 1. 編製基準

本公司根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成立及登記為獲豁免有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

香港會計師公會（「香港會計師公會」）於二零零四年頒佈多項新訂或經修訂香港會計準則及香港財務報告準則（「香港財務報告準則」），以下統稱「新香港財務報告準則」，除香港財務報告準則第3號「業務合併」外，均於二零零五年一月一日或以後開始會計期間生效。本集團並無就截至二零零五年四月三十日止年度之財務報告提早採納此等新香港財務報告準則。

香港財務報告準則第3號適用於協議日期為二零零五年一月一日或以後之業務合併。本集團並無訂立任何日期為二零零五年一月一日或以後之業務合併協議，故香港財務報告準則第3號並無對本集團截至二零零五年四月三十日止年度造成任何影響。

本集團已著手考慮其他新香港財務報告準則之潛在影響，惟尚未能釐定此等新香港財務報告準則會否對其營運業績及財務狀況之編製及呈報方式造成重大影響。此等新香港財務報告準則可能導致業績及財務狀況日後編製及呈報方式有變。

年內，本公司就農業活動採納會計實務準則（「會計實務準則」）第36號「農業」。因此，比較數字已重列。

本財務報告乃按照香港公認會計原則編製，並符合香港會計師公會頒佈的會計實務準則及詮釋、香港公司條例及聯交所證券上市規則（「上市規則」）的披露規定。本財務報告乃採用歷史成本準則編製，並就重估若干物業、廠房及設備以及生物資產作修訂。

\* 僅供識別

2. 分部呈報

(a) 業務分部

本集團主要從事農產品種植及銷售業務。本集團於本年度按產品類別劃分的營業額及毛利分析如下：

	截至四月三十日止年度	
	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 (經重列)
營業額		
新鮮農產品	293,026	233,641
經加工產品	85,603	95,831
醃製產品	59,271	45,958
果蔬汁產品	6,409	—
大米產品	26,228	—
	<b>470,537</b>	<b>375,430</b>
毛利		
新鮮農產品	161,611	133,231
經加工產品	48,369	53,118
醃製產品	34,202	23,846
果蔬汁產品	3,246	—
大米產品	7,118	—
	<b>254,546</b>	<b>210,195</b>

(b) 地區分部

本集團於本年度按地區劃分的經營業績如下：

	截至四月三十日止年度	
	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 (經重列)
營業額		
日本	228,811	219,514
中國	186,972	124,674
其他東南亞國家	32,494	31,242
歐洲	20,824	—
澳洲	1,436	—
	<b>470,537</b>	<b>375,430</b>
毛利		
日本	140,872	138,385
中國	81,621	54,310
其他東南亞國家	18,839	17,500
歐洲	12,411	—
澳洲	803	—
	<b>254,546</b>	<b>210,195</b>

由於本集團於各結算日的資產按賬面淨值計超過99%均位於中華人民共和國(「中國」)，故並無呈列按地區劃分的資產以及添置物業、廠房及設備的分析。

3. 除稅前溢利

除稅前溢利已計入及扣除下列各項：

	截至四月三十日止年度	
	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 (經重列)
計入		
負商譽攤銷	451	451
利息收入	2,089	598
租金收入	25	34
生物資產公平價值變動減估計銷售點成本所產生的收益	13,336	13,887
重估收益	—	325
匯兌收益	55	—
扣除		
核數師酬金	819	659
自置物業、廠房及設備折舊	12,285	7,035
經營租賃支出—土地及樓宇	1,372	2,254
—其他物業、廠房及機器	26	—
員工成本(包括董事酬金)	58,818	49,759
退休成本	169	138
銀行透支利息開支	—	1
研究及開發費用	4,143	3,015
計入銷貨成本的長期預付租金攤銷(已扣除資本化於存貨的部份)	21,256	16,376
出售物業、廠房及設備的虧損	46	28
匯兌虧損	—	92

#### 4. 稅項

	截至四月三十日止年度	
	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 (經重列)
香港利得稅	—	—
中國企業所得稅	24,329	32,181
海外所得稅	—	—
	<b>24,329</b>	<b>32,181</b>
遞延稅項	21	1,280
	<b>24,350</b>	<b>33,461</b>

##### (a) 香港利得稅

由於本集團並無源自香港或自香港獲取任何應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

##### (b) 中國企業所得稅

本公司主要全資附屬公司中綠(福建)農業綜合開發有限公司(「中綠」)須按24%稅率繳納中國企業所得稅。然而，於二零零四年九月，中綠獲中國中央政府譽為「農業產業化國家重點龍頭企業」之一。根據農經法[2004年]第5號通函，國內中國農業產業化國家重點龍頭企業可享若干稅務優惠，包括豁免全數中國企業所得稅。其他在截至二零零五年四月三十日止年度註冊成立的中國附屬公司將符合資格自抵銷上年度稅務虧損後首個獲利年度起計兩年內豁免繳納中國企業所得稅，其後三年則獲減免50%國家所得稅。

##### (c) 海外所得稅

年內，本集團全資海外附屬公司中綠(泰國)食品發展有限公司(「泰國中綠」)於泰國註冊成立。該公司須就應課稅溢利按漸進稅率繳納稅項。然而，由於泰國中綠於本年度並無應課稅溢利，故並無就海外所得稅作出撥備。

#### 5. 每股盈利

截至二零零五年四月三十日止年度的每股基本盈利乃根據年內股東應佔溢利人民幣183,452,000元(二零零四年：人民幣150,550,000元)及年內已發行普通股加權平均股數約667,664,384股(二零零四年：501,372,951股)計算。

### 管理層討論及分析

#### 行業概覽

目前，中國的綠色食品認證已在多方面取得了開創性成果。綠色食品認證帶出安全、環保的鮮明概念，締造中國首個質量證明商標品牌，樹立了農產品的精品形象。另一方面，食品行業提倡「從農田到餐桌」全過程質量控制的技術標準，涵蓋了產地環境、生產過程、產品質量、包裝標籤、保鮮儲運等各個環節，整體水平達到歐盟、美國及日本等先進國家的食品質量安全標準，其中「AA」級綠色食品標準更與國際有機食品標準接軌。此外，業界還創建了以「技術標準為基礎、質量認證為形式、商標管理為手段」的綜合管理原則。另外還建立了一個農業部門與社會資源相結合的工作系統和專業隊伍，成員包括各級綠色食品管理機構、環境質量監測機構和產品質量監測機構，以便開發產品生產體系的同時，相關科技支援、市場營銷、信息服務、質量監測及認證管理等保障體系也得到相應發展。因此，中國已成為世界主要食品出口國之一。於二零零四年一月至十二月期間，中國蔬果的出口銷售額約達54.4億美元。此外，中國現時亦是日本蔬果最大進口國，並逐漸成為其他多個國家最主要進口國。

#### 業務回顧

除開發各種新產品外，本集團亦致力定期提升及進一步開發技術，以維持本集團的競爭優勢。按此基礎，本集團將藉多元化擴展產品種類而進軍擁有先進食品技術之市場。本集團將透過強化企業規模及實力，帶動企業的創新能力，將以完善和延伸其產品種類。

#### 業務分類

##### 新鮮農產品

截至二零零五年四月三十日止年度，銷售新鮮農產品帶來營業額約人民幣293,000,000元，佔本集團總收益約62.3%。在眾多產品中，新鮮農產品的銷售額錄得強勁增長，較二零零四年增加約25.4%。回顧年內，新鮮農產品中以長蔥、西蘭花及紫蘇葉等最為暢銷，銷售額合共約人民幣57,400,000元。其中紫蘇葉為本集團年內新開發產品，銷售額約人民幣13,700,000元。

##### 經加工產品

回顧年內，經加工產品的銷售額約為人民幣85,600,000元，佔本集團總收益約18.2%。經加工產品中一向以水煮蘿蔔為最暢銷產品，銷售額約人民幣30,200,000元。其中經加工產品中，速凍蔬菜為本集團於回顧年內其中一項新產品類別，銷售額合共約人民幣12,700,000元。

##### 醃製產品

醃製產品收益約人民幣59,300,000元，較去年增加約28.9%。醃製產品一向以醃梅最為暢銷，銷售額約人民幣28,800,000元。此外，醃製蘑菇為該分部新開發產品，銷售額約人民幣20,700,000元。

##### 果蔬汁產品

果蔬汁產品為本集團於回顧年內另一個新產品類別，銷售額約人民幣6,400,000元，佔本集團總收益約1.4%。本集團將繼續開發玉米果蔬汁產品系列。玉米乳為玉米系列的首項產品，已被認定為本集團在中國樹立品牌形象的策略性產品。

##### 大米產品

大米產品為本集團於回顧年內另一個新產品分部，銷售額約人民幣26,200,000元，佔本集團總收益約5.6%。由於大米全屬內銷，故大米產品的毛利率較其他產品略低。然而，本集團已計劃於二零零五年九月初投入大米加工產品，此舉將有助本集團改善大米產品之毛利率。

#### 市場回顧

在市場擴展方面，本集團積極拓展出口及內銷兩個市場，在專注現有日本市場為主的前提下，本集團還努力開拓東南亞、歐洲及其他海外市場，拓闊海外客戶基礎。同時，本集團自二零零二年開始已把握國內消費轉型的良機，並受惠於政府推行的「農改超工程」，使本集團產品的內銷市場份額得到顯著提升。

#### 地區分類

##### 出口

截至二零零五年四月三十日止年度，出口銷售之收益約為人民幣283,600,000元，較二零零四年財政年度增加約13.1%。回顧年內，日本繼續成為本集團最高銷售額的市場，營業額錄得約人民幣228,800,000元，增長約4.2%，佔本集團總營業額約48.6%。

內銷  
回顧年內，國內銷售之收益約人民幣186,900,000元，較去年增加約49.9%。國內銷售增長令人鼓舞，主要原因是新鮮農產品的需求不斷增加及新推大米產品受到市場歡迎，兩種產品的銷售分別佔國內總銷售額約78.2%及14.0%。

#### 種植基地及食品加工廠房

除於福建省及浙江省之種植設施外，本集團於回顧年內亦擴展種植基地及加工廠房。湖北的種植基地位於海拔1,000米之上，有利於本集團年內進行季節性互補農產品種植活動，從而達至全年供應穩定及維持低種植成本的目標。

此外，位於江西省奉新縣之大米加工廠房已於二零零五年二月投產。奉新縣自古享有「貢米產地」及「稻米之鄉」之美譽。本集團已取得專利權，以著名當地品牌「碧雲」生產及銷售大米。透過推行品牌管理，本集團整合「AA」級大米有機大米生產基地，透過引入先進技術，使本集團能在國內建立更完整的綠色食品銷售網絡。

回顧年內，本集團在全中國合共擁有27個種植基地，佔地34,000畝，而在泰國亦擁有一個佔地約330畝的蘆筍種植基地。每年合共生產約160,120噸農產品。此外，本集團另設有七座先進加工廠房，總面積約為10,600平方米，加工量約為154,000噸蔬果及9,000噸大米。

#### 品質保證

在已有的ISO9001:2000和HACCP認證的基礎上，本集團現正致力達致IFS標準，為拓展歐洲市場作準備。

#### 設立新種植基地及擴充食品加工廠房

本集團相信，於其他地區擴展種植基地及加工廠房是其制定業務模式不可或缺的一環，亦為減低農業生產受天然災害風險影響的有效途徑。因此，本集團已計劃於來年投資約人民幣300,000,000元擴展及設立新種植基地及加工廠房。除福建、浙江及湖北外，本集團將在河北、江西、福建漳浦縣及上海設立新加工廠房。除上海於二零零六年底前落成之廠房外，上述其他新加工廠房預期於二零零五年八月至十一月期間相繼落成。管理層深信，新種植基地及加工廠房將有助本集團鞏固其於中國食品行業的領導地位。本集團預期，該等業務帶來的額外收益將可於下一個財政年度反映。

#### 河北張家口

為達致季節性互補種植，以秉承本集團穩定供貨、穩定質量、穩定價格的宗旨，本集團在河北省張家口市建立另一座加工廠房，廠房已於二零零五年八月初投產。由於張家口市與內蒙邊境相連，位於海拔600至1,300米，而當地日照長、溫差大且土地肥沃，實是多種蔬菜理想的種植基地之一。

#### 江西奉新

為擴闊客戶基礎及提供更多元化產品種類，經過長期深入地地理勘測和資源分析後，本集團在江西省奉新縣設立大米加工產品及罐頭產品種植基地及加工廠房。集團透過利用江西的天然資源，大力拓展新產品系列，包括蘑菇、竹筍及米粉等，為歐洲、東南亞及其他海外國家客戶供應產品。此外，為保證米粉質量，本集團已收購一座大米加工廠房，並取得專利授權生產及銷售當地著名米業品牌－「碧雲」牌大米。董事相信，加工產品之銷售將成為來年之增長推動潛力。

#### 福建漳浦

由於位於福建省惠安縣的加工廠已達至飽和階段，本集團於二零零五年初決定在福建省漳浦縣建立加工廠房。由於漳浦位於福建省南面，農地儲備豐沃。憑藉先進及不斷提升的種植技術及經驗，本集團將能更有效運用漳浦之種植基地。

#### 前景

展望未來，本集團將致力鞏固現有業務，並積極物色其他商機。透過擴充產品種類、開發高增值產品，以至尋找新投資或合作伙伴，本集團將實現成為中國全面綠色食品供應商的目標。

#### 庫務政策

於二零零五年四月三十日，本集團的現金及現金等值項目約為人民幣532,000,000元。本集團已將其款項存放於中國及泰國多家銀行及香港持牌銀行。

#### 資本承擔及或然債項

年內，本集團承諾擴充其現有設施以增加產能。於年結日，本集團有未償還已訂約資本承擔約人民幣18,000,000元。於二零零五年四月三十日，本集團並無向本集團以外任何公司以任何形式作擔保，亦並無牽涉任何重大法律訴訟而須就或然債項作出撥備。

#### 外匯波動風險

截至二零零五年四月三十日止年度，本集團主要以美元及人民幣進行其業務交易。本集團的業務未曾因匯率波動而遭遇任何重大困難或負面影響。董事認為，毋須對沖外匯風險。儘管如此，管理層將繼續監察外匯風險，並於適當時候採取審慎措施。

於二零零五年七月二十一日，中國人民銀行將人民幣兌美元匯率由8.2765調整至8.1100。鑑於此調整之重要性，對人民幣升值有正面影響，惟對本集團影響輕微。

#### 重大投資及收購

於回顧年內，本集團並無作出任何重大投資或進行任何重大附屬公司及聯營公司收購或出售。

#### 資產抵押

於二零零五年四月三十日，本集團並無向其往來銀行抵押任何資產，作為本集團獲授銀行融資的抵押品。

#### 員工及薪酬政策

於二零零五年四月三十日，本集團共有超過3,100名僱員，其中約2,000名為本集團種植基地的工人。截至二零零五年四月三十日止年度的員工成本及董事薪酬合共約為人民幣58,800,000元（二零零四年：約人民幣49,800,000元）。僱員薪酬乃按彼等的表現和經驗以具競爭力的水平作基準。其他福利包括強制性公積金及按個人表現釐定的年終花紅。

本公司於二零零三年十二月十二日採納購股權計劃，據此，董事可根據購股權計劃條款向本公司及其任何附屬公司的任何合資格僱員（包括執行董事）授予可認購本公司股份的購股權。

#### 末期股息及暫停辦理股東登記

董事會議決建議於二零零五年十月十九日或前後，向於二零零五年十月五日名列本公司股東名冊的股東，派付截至二零零五年四月三十日止年度的末期股息每股0.038港元（約人民幣0.039元）（二零零四年：0.02港元）。

本公司將於二零零五年十月三日至二零零五年十月五日（包括首尾兩日）期間暫停辦理股東登記手續，期內不會辦理任何股份過戶事宜。為符合資格獲派建議末期股息及出席將於二零零五年十月五日舉行的應屆股東週年大會，所有過戶文件連同有關股票須在不遲於二零零五年九月三十日下午四時正前，送交本公司在香港的股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心1712至1716室。

#### **購買、出售或贖回本公司上市證券**

截至二零零五年四月三十日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

#### **遵守最佳應用守則**

董事認為，除本公司獨立非執行董事並無指定任期，而須根據本公司的公司細則條文輪值告退外，本公司於截至二零零五年四月三十日止年度一直遵守上市規則附錄14所載最佳應用守則。

上市規則附錄14所載最佳應用守則已由二零零五年一月一日或以後開始之會計期間生效之企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）取代。本公司現正採取適當行動，以符合企業管治常規守則。

#### **審核委員會**

本公司已根據上市規則第3.21條成立審核委員會（「審核委員會」）。審核委員會之主要職責為審閱及監督本集團財務申報程序及內部監控制度，並審閱本公司中期及年度報告與財務報表。審核委員會由三名獨立非執行董事組成。審核委員會已審閱截至二零零五年四月三十日止年度之經審核財務業績。

#### **致謝**

本人謹代表董事會，藉此向客戶、供應商及股東之鼎力支持致以衷心謝意，亦感謝本集團員工年內之付出及竭誠服務。

#### **於聯交所網站刊載資料**

上市規則附錄16第45(1)至45(3)段所規定之本公司所有財務及其他相關資料，將於適當時候在聯交所網站刊載。該規定於二零零四年三月三十一日前生效，惟按照過渡安排仍然適用於二零零四年七月一日前開始會計期間之業績公佈。

承董事會命  
中國綠色食品（控股）有限公司  
主席  
孫少鋒

香港，二零零五年八月二十六日

於本公佈日期，董事會由執行董事孫少鋒先生、黃華先生、梁國輝先生及龔思偉先生以及獨立非執行董事林傳壁先生、胡繼榮先生及胡寶珍女士所組成。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」